

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Arbeitsanhänger
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke
P O T A I N

2 1 0 . *)

Typenschein-Nummer
CH 9628 12

ERKENNUNGSMERKMALE "210 ." auf Hersteller-Plakette, rechts, seitlich auf Schalt- und Sicherungskasten.

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn oben auf Längsträger.

Motorzeichen eingeschlagen

Hersteller POTAIN, 71 - La Clayette (F) Importeur Fa. HAECHLER AG., Möriken-Wildegg/AG

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 ungefedert Anzahl Räder: 8

Lenkung Achsschenkelenkung

Betriebsbremse Druckluft, 2-Leiter, indirekt, IB, auf HR mit 5-Stufen Bremskraftregler und Schnelllöseventil

Stellbremse mechanisch, Innenbacken, auf Hinterräder

ARBEITSMOTOR

Marke Treibstoff

Typ

Lage Anz. Zyl.

Bohrung Hub

Hubraum cm³ Steuer-PS

Leist. -PS () bei U/min

Kühlung

Lärm dB () bei U/min

Lärmdämpfung

Anhängevorrichtung Oese ø 40 Höchstgeschwind. 20 km/h

KAROSSERIEFORM Kran

ABMESSUNGEN Spurweite V2035 H 1735
Spurkreis L22,0 R 22,0
Achsabstand 5430 / / /

| | Aussenabmessungen | Innenabmessungen |
|-------------|-------------------|------------------|
| Länge | 14050 | |
| Breite | 2500 | |
| Höhe | 3200 | |
| Ueberhang V | 2720 | |
| H | 5900 | |
| S | | |

| GEWICHTE | Vorn | Mitte | Hinten | TOTAL |
|--------------------|------------|--------------|--------|-------|
| Leergewicht | | | | **) |
| Nutzlast | | | | |
| Total | | | | **) |
| Fabrik-Garantie | | | | 20000 |
| Reifen-Dimens. | 7.50-16 12 | PR 9.00-20 | 14PR | |
| Tragkraft p. Achse | 8400 (6,5) | 13800 (7,25) | | |

Ausladung der Anhängevorrichtung VA = 2720 mm / HA = 8150 mm

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht _____ - _____ Lichthupe _____

Abblendlicht _____ - _____ Standlicht _____

Markierlicht 2/ ULO CH 1050301 / nach V+H = 2/ ML w/r

Warnvorrichtung _____ - _____ Lautstärke _____ (dB) _____

Scheibenwischer _____ - _____ [V= 2+2/ I (E)

Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler [M= 2/ I (E)

Stoplicht 2/ S1 (E) [H= 2/ III (E)

Kontroll-Nr.-Bel. 1/ komb.links Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ - _____ Geschw.-Messer _____

Richtungsblinker 2/ 2a (E)

Vorn _____ - _____ seidl. _____ hinten gelb

Warnblinkanlage _____ - _____ Arbeitslampen _____

Unterlegkeil 285 x 150 x 170 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitsanhänger (Ausnahme-Fz.)

Marke & Typ P O T A I N 210 .

Typenschein-Nummer CH 9628 12

Karosserieform Kran

Plätze : Total _____ (Vorn) _____

Leergewicht **) Treibstoff _____

Nutzlast _____ PS _____

Gesamtgew. **) Hubraum _____

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 33947

*) Typ: "210 C"; C veränderlich, Fabrikinterne Bezeichnung.

***) Gewichte bei Fahrzeugen mit Ballastkasten:

Vorn = 3000 kg Hinten = 8200 kg Total = 11200 kg

Gewichte bei Fahrzeugen ohne Ballastkasten:

Vorn = 2700 kg Hinten = 7400 kg Total = 10100 kg

§) Ausrüstung: Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren; Beleuchtung wegnehmbar.

1 Markierlicht ULO CH 1050701 hinten auf Schutzvorrichtung.

Höchstgeschwindigkeitssignal 20 km/h erforderlich.

Auflagen für den Fahrzeugausweis siehe Zusatzkarte I.

Ort und Datum der Prüfung

Möriken-Wildegg, 21.10.71

Die Prüfungskommission

Arbeitsanhänger
(Ausnahme-Fz.)Fabrikmarke
P O T A I NTyp
2 1 0 .Typenschein-Nummer
CH 9628 12Z U S A T Z K A R T E I.

Ausnahmen (Eintrag Seite 4 im Fahrzeugausweis)
Ueberhang hinten = 5900 mm

Auflagen (Eintrag in der Ausnahmegewilligung, Art. 78 VRV)

1. Oberwagen und Ausleger müssen mechanisch gesichert sein.
2. Höchstgeschwindigkeitssignal 20 km/h erforderlich.
3. Eventuell vorhandene Ballastkasten müssen entleert sein.
4. Es sind folgende Vorrichtungen anzubringen:
 - Schutzvorrichtung mit Markierlicht hinten am Gegenausleger
 - Signalkörper gemäss BAV Art. 35 Abs. 4
 - die vorgeschriebenen Lichter.

Möriken-Wildegg, 21.10.71